

# El Liberal Navarro

## DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion é Imprenta,  
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 34, PLANTA BAJA  
Teléfono número 73

SE PUBLICA todos los días excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripción en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.  
NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.  
La no devolución del periódico indica que continúa la suscripción.

Pamplona 12 de Septiembre de 1892

### EL RESULTADO-OTRA DERROTA

Ha sido el que era de esperar.

En los distritos de Tudela y Tafalla han sido elegidos por una gran masa de electores, nuestros queridos amigos los señores don Martín Enrique de Guelbenzu y don Jesús Elorz y Elorz, obteniendo en su favor tal número de sufragios apesar de no tener oposición, que bien claramente se ve hasta qué punto aquellas candidaturas merecían las simpatías de todos.

El señor Guelbenzu continuará en la Diputación donde ya diferentes veces ha ejercido el mismo cargo, siempre con general aplauso; y por lo que hace al señor Elorz, aunque por primera vez viene á ocupar un puesto de tal importancia, mucho puede esperarse de quien reúne como él conocimientos nada vulgares, juventud y fortuna cuantiosa, y que al mismo tiempo posee excelentes prendas de carácter como lo prueba el haber sido propuesta su candidatura por influyentes electores de Tafalla, y aceptada sin vacilaciones y con entusiasmo por todos.

En los distritos de Pamplona y Huarte-araquil el resultado también ha sido el que era de esperar, no solo despues de haber retirado su candidatura los señores Jadraque y Roncal sino aun antes de que lo hubieran hecho, porque bastaba ver los descalabros sufridos por el partido carlista en anteriores elecciones para comprender que los señores Jadraque y Roncal habían de ser derrotados, mucho más presentándose enfrente los señores Gaztelu y Arraiza, que además de tener merecida influencia y arraigo en sus respectivos distritos, al ser candidatos anti-carlistas habían de tener desde luego el apoyo de los liberales y de las personas independientes que comprenden hasta qué punto es beneficioso aniquilar el carlismo en sus últimas trincheras.

Tristes, tristísimos son los descalabros que á cada paso vá experimentando el partido carlista, y entiéndase bien que el calificativo de triste lo empleamos en lo que respecta á la organización del partido, no en lo que se relaciona con la paz y prosperidad del país, más aseguradas cuanto más frecuentes sean las derrotas que los carlistas experimenten.

Claro es por tanto que nosotros no podemos menos de ver con fruición esta actitud del país, actitud serena que creemos fructuosa para el mejoramiento y felicidad de Navarra.

No caben aquí argucias, ni subterfugios; el señor Roncal como el señor Jadraque eran candidatos del partido carlista, uno y otro se retiraron ante la inminencia de la derrota, por consiguiente ésta coje de lleno al partido en que ambos militan.

Era ayer cuando en diferentes elecciones, el distrito de Estella rechazaba al prestigioso señor Montoya, el de Tafalla al señor Irigaray, el de Tudela al señor Castillo y el de Los-Arcos al señor Lázaro, todos carlistas. Hoy son

Pamplona y Huarte-araquil los que rechazan á los hombres del carlismo.

Estúdiense estos hechos, véase si no es cierto cuanto decimos y felicitemos todos de esta conducta del país.

Algo y aún más que algo, influye en esta vergonzosa derrota la ineptitud de los jefes del carlismo; pero lo decisivo, lo digno de anotarse es que cuanto más tiempo pasa, el país condena con más grande energía á los autores de aquella nefanda guerra civil, más aborrecida cuanto más el tiempo nos muestra los rastros execrables de su paso por Navarra.

Bien por los electores navarros: si gan siempre en la brecha, ayudémosles cuantos en el campo opuesto militamos, y si ayer con el fusil los vencimos, hoy con el ejercicio pacífico del derecho, trabajemos por estirpar la perniciosa semilla del carlismo, engendradora de tantos horrores y tantas desdichas.

Créalo Navarra, el día en que aquí no haya un carlista, será el más feliz para la provincia.

### Las elecciones

Hé aquí el resultado de la elección de ayer en cuanto al número de votos alcanzados por cada uno de los candidatos, resultado que damos en total y prescindiendo de consignar los obtenidos en cada sección, por cuanto no habiendo habido lucha carece de interés enumerar estos detalles.

#### Distrito de Pamplona

Don Rafael Gaztelu y Maritorea. El escrutinio de votos alcanzados por este candidato arroja la cantidad de 2 093, figurando entre las secciones donde la votación ha sido más nutrida las que comprenden Baztan y Pamplona, que figuran con 1 410 votos la primera y 338 la segunda.

Faltan datos de Areso, Erasun y Goizuetta, que suman cuatro secciones.

#### Distrito de Tafalla

Don Jesús Elorz y Elorz. El número de sufragios obtenidos á su favor por este candidato, asciende á la cifra

de 4.151, figurando entre las de mayor número de votos, Falces con 618, Olite 504, Perata 476 y Tafalla 318.

Faltan datos de Berbinzana, Larraga, Leoz, Miranda de Arga, Pitillas, Pueyo, Ujué y Unzué, que entre todas suman trece secciones.

#### Distrito de Tudela

Don Martín E. de Guelbenzu.

El número de votos alcanzados por este candidato excepción hecha de las secciones cuyo resultado se desconoce todavía, es de 3706, figurando con mayor número de sufragios Cascaute que ascienden á 652, Cintruénigo 645, Fitero 419 y Tudela 411.

Faltan datos de Abillas, Barillas, Buñuel, Córtes, Fontellas y Mérida, que entre todos tienen nueve secciones.

#### Distrito de Huarte-araquil

Don Pedro José Arraiza.

Resulta elegido por 4.783 votos, figurando entre las cabezas de sección que han emitido mayor número de sufragios, Larrana con 534, Arraiz 231, Araquil 237 y Ulzama 232.

En Puente la Reina ha obtenido el candidato señor Arraiza 65 votos.

Faltan datos de Ansoain, Añorbe, Atez, Basaburúa-mayor, Tirapu y Ucar, que componen nueve secciones.

Los datos que recogemos á última hora de las secciones que faltaba excepción hecha de diez de ellas entre todos los distritos, que todavía se desconocen, arrojan el siguiente resultado total:

Sr. Gaztelu, 3.693; señor Arraiza, 4.693; señor Elorz, 4.161; señor Guelbenzu, 4.505.

### Palique

Comunican desde San Sebastian á un diario de Madrid la siguiente noticia:

«Refiérese aquí que en una reciente entrevista que tuvo el señor Cánovas con una elevada persona fué interrogado acerca de las razones que tiene el gobierno para proteger á los carlistas é integros en las elecciones provinciales.

El señor Cánovas parece contestó que por razones de alta política, pues á los integristas les falta poco para aceptar la legalidad vigente, y si dadas quebrantan peñas, mejor han de quebrantar los favores á las peñas nocedalinias.

Respecto á los carlistas, dijo el señor Cánovas que era una manera de reducirlos á la impotencia, pues protegidos y ayudados en las elecciones, el gobierno adquiere un arma poderosa para echarles en cara que han pedido su auxilio y le están obligados por gratitud,

quedando destruídas sus afirmaciones de que no quieren nada con los alfonsinos.

Se ignora si estas razones convencieron á la elevada persona á quien se dirigían, pues guardó silencio.

No dejan de tener gracia los razonamientos del señor Cánovas.

Proteje á los integros porque van á entrar en la legalidad.

Y á los carlistas porque no van á entrar.

Pero además, los integros no es cierto que les falte poco para aceptar la legalidad, sino que desde luego la aceptan, segun nosotros entendemos.

Y enjuanto á los carlistas, quererles obligar por gratitud es tanto como no conocerlos.

Aparte de que resulta algo humillante para el gobierno ese sistema de alta política.

No nos extraña pues que no convencieran los razonamientos á la persona á quien iban dirigidos.

A nosotros tampoco nos convencen.

\*\*

Vivimos de milagro.

Ayer nos amenazaba un diario republicano con una nueva guerra civil provocada por los carlistas, y hoy encontramos en un diario carlista, *La Lealtad*, algo así como el rumor de un levantamiento republicano.

Veán la siguiente noticia que comunica á nuestro colega local su corresponsal en Madrid:

«Desde las primeras horas de la mañana ha circulado el rumor de que el comandante de húsares de Pavia señor Pizo de Velasco, tuvo ayer una confidencia con un sargento de su regimiento, en virtud de la cual se enteró de que varios de sus compañeros intentaban alterar el orden público recurriendo á ciertos medios revolucionarios.

Sabido esto, cuéntase *sotto voce* que el citado comandante se encerró en su cuarto con sus subordinados para récrimínarles por su criminal conducta y castigarles severamente.

En los centros oficiales se niega la noticia en absoluto, aunque no falta quien insista en que el rumor es exactísimo.

La noticia podrá no ser cierta pero es alarmante, sobre todo para el gobierno.

Mucho más que la de augurar una nueva guerra civil.

En cambio el partido liberal tomaría con igual indiferencia las amenazas que hacen los carlistas con los republicanos, y los republicanos con los carlistas.

Porque ambas amenazas son del género tonto.

\*\*

Por cierto que *La Lealtad* comentando la noticia de *El Diluvio* que comentamos ayer

—No, y creo que es precisamente esa vuestra especialidad.

—¡Especialidad!... Yo los toco todos un poco... pero muy poco... Y el piano nada; aprenderlo me será difícil.

—En los primeros tiempos, sí; pero luego, no. Lo malo es que aquí tendremos que pasaros sin él; pero ya iremos á París.

—¿Cómo, señorita, no teneis piano?

—No, señor Chardonneret; y si he de confesaros la verdad es la única cosa que echo de menos. Pero cuando mañana vaya con mi padre al convento me despediré también del piano.

Por más que la joven se esforzara en aparecer tranquila, había en su voz cierto estremecimiento y en sus ojos se adivinaba una lágrima próxima á escapar.

Aunque el anciano no pudiera verla; le bastó tocar aquel brazo que se estremecía al apoyarse en el suyo para comprenderlo todo, y una triste sonrisa vagó por sus labios.

Chardonneret también lo había comprendido; pero lejos de dejarse vencer por la tristeza y el abatimiento, irguió la cabeza y se rascó la fren-

—Una carta de la directora aprobando completamente mi resolución y reiterándome de tal modo las muestras de su cariño, que me ruega que vaya á verla mañana por la mañana con vos. ¿Me acompañareis, padre mío, no es verdad?

—¡Mañana!—murmuró el anciano.—Mañana es jueves y es día de mucha venta.

—Yo me quedaré al frente de la tienda—se atrevió á aventurar Chardonneret, que tan locuaz era de ordinario, no encontraba nada que decir presa del mayor embarazo al verse en presencia de la joven.

Aceptada la oferta, la conversación derivó naturalmente hacia el que con tanto desprendimiento la había hecho.

El ciego contó entonces cómo habían nacido sus relaciones con el entonces vagabundo chiquillo, los servicios que de él había recibido y el sincero afecto que le había demostrado.

Después llegó al elogio de sus cualidades morales y al análisis un poco burlón de la vocación naciente.

—¡Cómo!—exclamó la joven un tanto asom-

nosotros sobre levantamientos carlistas, dice:

«El Diluvio cree que se le cae el título por la cabeza, pero tranquilícese y no sueñe con nosotros porque no pensamos en tales preparativos hasta tanto que sus doctrinas hayan traído el diluvio de iniquidad sobre nuestra desgraciada España.»

Es decir que viene á confirmar nuestra opinión de que son fantasías carlistas.

Bien es verdad que nos amenazan para el porvenir.

Pero aquí lo del portugués del cuento, «si me sacas del pozo te perdono la vida.»

\*\*

Leemos en *El Tradicionalista*:

«A nuestro compañero *La Cantabria* de Bilbao telegrafa su corresponsal en Madrid con fecha 9 lo siguiente:

«Confirmo mi telegrama sobre encargo del gobierno á su embajador en el Vaticano á fin de que recabe de la Santa Sede una Enciclica donde se ordene á los católicos españoles la aceptación de la actual monarquía.»

No dice más el colega; pero suponemos que pensará como nosotros.

Que no hay motivo para molestar al Papa.

Entre otras razones porque son bien conocidos los sentimientos de afectuoso cariño de Su Santidad á su ahijado don Alfonso XIII.

### El señor Sagasta en Asturias

Mañana hará el señor Sagasta su anunciada visita á Trubia.

En su discurso en Oviedo, dice *El Imparcial* que estará muy enérgico en la parte política, y respecto á la parte económica que sostendrá el señor Sagasta las conclusiones propuestas por los liberales en su voto particular á los presupuestos del gobierno conservador, afirmando la necesidad de acometer nuevas reformas administrativas.

Algo dirá también respecto de la independencia económica de España.

Después del discurso de Oviedo irá á Villa á visitar á la señora marquesa de Campo Sagrado, y por último á Mires.

Seguidamente saldrá para León, donde permanecerá con sus hijos hasta los últimos días del mes.

### Las simpatías de Cánovas

DETALLES CURIOSOS

Sabido es que, para que resultara mejor la recepción del señor Cánovas en Madrid, se había excitado á los empleados para que bajaran á la estación á recibirle.

Hoy nos encontramos con estos detalles que dá *El Imparcial*, que son curiosos y elocuentes:

«El general Pavía fué á caballo y de uniforme, luciendo unos magníficos entorchados de capitán general, sin duda para que en su vista se recreara el señor Cánovas.»

Además de los ministros y directores, había bastante gente del pueblo, al parecer. La *mise en scene*, para dar un aspecto de simpatía popular al recibimiento del jefe del partido conservador, se había cuidado, pero de una manera bastante burda.

Según se ha dicho, formaban la masa «popular» 20 agentes de orden público, de paisano, enviados de cada distrito, gran número de vigilantes de consumos de los del turno libre de servicio, y hasta varias cuadrillas de obreros de los paseos y arbo-

lados, algunos de los cuales llevaban la gorra oficial, para mayor disimulo y para rematar la mala sombra de todo aquello en que pone la mano el señor Bosch esta temporada.

Realmente, la comedia de enviar esa gente para hacer bulto popular en el recibimiento, es impropia de la talla y de la seriedad del señor Cánovas, y de fijo que habrá sido el primero en pensarlo y tal vez en decirlo.

A la salida del andén, uno de los «obros» del alcalde dió un viva al señor Cánovas. El ministro de la Gobernación aplaudió y hubo vivas mesurados al Rey, á la Reina y al jefe del partido conservador.»

Del flamante uniforme del capitán general, habla también *La Correspondencia Militar*, en estos términos:

«De uniforme estaban el capitán general del distrito y el segundo cabo, con sus respectivos ayudantes.»

El general Pavía bajó á caballo á la estación. Parecíamos un muchacho, según de ágil y satisfecho que estaba sobre su inquieto corcéel.»

### El motin de Orense

En nuestros colegas madrileños encontramos la triste relación de los sucesos ocurridos en Orense, en los que se ha mostrado una vez más la ineptitud de las autoridades conservadoras con grave perjuicio de la tranquilidad pública.

Desde el amanecer del sábado, grupos numerosos de mujeres y chiquillos recorrían las calles de la capital apedreando y quemando los fieltos y dando gritos de ¡Abajo los Consumos!

Los agentes de seguridad lograron detener á la capitana de aquel ejército de mujeres y niños, logrando sus compañeras rescatarla á viva fuerza, obligando á los guardias á tomar la retirada.

Las verduleras, sintiéndose fuertes, se dirigieron al fielato central, el cual, después de saquearlo y de llevarse el dinero, teniendo los dependientes que apelar á la fuga más que de prisa, destrozaron los mercados y el puente.

Terminada la labor de devastación, encamináronse las mujeres al gobierno civil, frente á cuyo edificio las amotinadas estuvieron largo tiempo dando voces y silbando horriblemente.

El gobernador civil y el jefe de la Guardia civil se presentaron ante las amotinadas, á las que se habían unido varios hombres.

Las verduleras se acercaron al gobernador y le manifestaron que se retirarían en acatamiento pacífico si se encargaba de buscar un arreglo en el asunto.

El gobernador, en vez de acceder á este deseo, con el cual se terminaba el motin y hubiese librado al pacífico y tranquilo vecindario de la capital un día de duelo, se negó á ello.

En el momento en que la manifestación se concentraba en la espaciosa plaza inmediata á la carretera, diez guardias civiles se situaron en la entrada de la Alameda, al mando del jefe señor Caula, y desde allí hicieron cuatro descargas contra los manifestantes, sin que hubiese intimación de ningun género.

La confusión fué espantosa. En uno de los balcones de la redacción del periódico *El Derecho* se encontraba el joven médico señor Torres, presenciando el motin, cayendo á consecuencia de una de las descargas muerto en el acto.

Cuando el infortunado Torres cayó muerto, lo cogieron sus compañeros y lo presentaron á la multitud.

Mientras tanto, las manifestantes más resueltas y decididas increpaban á los guardias y se dirigían enfurecidas al jefe que los mandaba.

La casa de la redacción quedó acerbillada á balazos.

Ante esta actitud de los manifestantes, el comandante jefe de la guardia civil dió otra vez la voz de fuego.

En dicho instante, las mujeres abalanzáronse sobre los guardias y se cogieron desesperadamente á sus fusiles, impidiéndoles cumplir la voz de mando.

Durante largo tiempo se mantuvo la lucha, hasta que se calmaron los ánimos y cedió la resistencia de las amotinadas.

La muerte del infortunado médico, que era muy querido por todo el vecindario, impresionó tristemente á todos.

Las tiendas y comercios se cerraron en señal de duelo.

A consecuencia de las descargas de la guardia civil hay herido un vecino.

El Ayuntamiento se reunió en sesión extraordinaria para tratar de estos sucesos.

La población entera pide indignada la inmediata destitución del gobernador y del comandante de la guardia civil.

### Manifestación carlista

Telegrafían de Caldas que anteyar salieron en dirección á Pola de Laviana, para nombrar juntas, varios carlistas del partido judicial, entre ellos don Guillermo Estrada, marqués de Casa Sola, hermano del de Cerreño, y don Alejandro Argüelles, presidente del Circulo carlista de Madrid.

En Noreña dieron vivas á D. Carlos.

En Laviana oyeron misa, dicha por un agustino, y celebraron un banquete en casa de don Melchor Vaidés, pronunciando entusiastas brindis los señores Casa Sola, Argüelles y Estrada.

### Crónica

El propietario del Teatro-circo de esta ciudad nos participa en atento B. L. M. que del 14 al 15 del mes corriente, llegará una compañía de zarzuela, que desde luego asegura es la mejor de cuantas hasta la fecha han trabajado en dicho teatro, y empezará á debutar del 20 al 22 del mismo mes, dando á conocer el repertorio más moderno que se conoce, figurando en él la aplaudida zarzuela titulada *El rey que robó*.

En breve nos remitirá la lista del personal de dicha compañía de la que es empresario el actor don Angel Povedano, muy conocido de este público.

Ayer, con motivo de ser el cumpleaños de S. A. R. la princesa de Asturias, vistieron de gala las tropas de la guarnición y por la tarde de cuatro y media á seis y media estuvo tocando en el paseo la música del regimiento de América, si bien lo intempestivo de la hora

hizo que nadie aprovechara tan agradable esparcimiento.

La función que anoche tuvo lugar en el Teatro Circo á beneficio del actor señor Moreno se vió muy concurrida, con lo que obtuvo abundantes rendimientos el beneficiado, de lo que nos alegramos.

Este y los aficionados que tomaron parte en la representación cumplieron su cometido, especialmente el señor Basterra que escuchó muchos splanos.

Ya se ha hecho oficialmente por el gobierno español al lusitano la invitación para que vayan á Madrid los monarcas portugueses para asistir á los festejos que se celebren con ocasión del centenario.

La invitación privada la hizo tiempo há por carta autógrafa la Reina Regente á los reyes de Portugal, quienes la habían aceptado á reserva de cumplir las formalidades constitucionales.

Es, pues, casi seguro que los reyes del Estado vecino visitarán la capital de España á fines de Octubre próximo.

Las fiestas de Cascante en honor del Santísimo Cristo en la columna, prometen ser brillantísimas.

Las funciones religiosas revestirán la solemnidad que es tradicional en aquella población.

Y entre las profanas figuran dos novilladas en los días 19 y 20, en las que se lidiarán vacas de la ganadería de don Melitón Catalan, de *Corella*, soltándose durante la lidia del día 20 varios cajones de palomas, gallinas y conejos.

En la tarde del día 21, y hora de las tres, se lidiarán dos novillas de tres años y cuatro yerbos, de la misma ganadería, que serán picadas y banderilleadas por una cuadrilla de aficionados de la localidad y muertas á estoque por el diestro zaragozano José Hernandez, *Guilarrero*.

No hay para qué decir que, como todos los años, la ciudad de Cascante se verá sumamente concurrida.

Leemos en *El Anunciador Ibérico* de Tudela:

«Es tal el trastorno producido por la aplicación del nuevo catastro en algunas industrias, que á muchos individuos que á ellas se dedican, hemos oído decir que, con la cuota con que tienen que contribuir, su vida en Tudela se hace imposible, y en su consecuencia, se hallan algunos de ellos decididos á abandonar esta ciudad y marchar á aquellos pueblos donde con su trabajo puedan atender siquiera sea á sus primeras necesidades y á la de su familia.»

El día 8 del presente mes se declaró un incendio en Arizcun en una casa propiedad de don José Maria Santestéban.

El sábado por la noche le fué administrado el Santo Viático á la señora madre de nuestro estimado amigo y compañero el director de *El Auxiliar* don Casiano Diaz.

Vivamente deseamos que la enferma recobre pronto la salud perdida.

Noticias taurinas:

*Salamanca* 11.—Toros Terrones, regulares. Caballos muertos diez. *Lagartijo* bien.

*Santoña* 11.—Los toros lidiados esta tarde han resultado malos. *Pepete* bien. De los banderilleros, *Califa*. De los picadores *Telillas*. La presidencia acertada. El servicio de plaza malísimo.

El Ayuntamiento de la villa de Lerga anuncia vacante por dimisión del que la desempeñaba, la plaza de ministrante de la misma con la dotación anual de 120 robos de trigo, casa libre y 100 pesetas.

Hemos recibido el programa del certamen literario que ha de celebrarse en Alba de Tormes con motivo del centenario de Colón, y para solemnizar la muerte de Santa Teresa de Jesús, según vemos en dicho programa.

A consecuencia de un atracón de moras ha fallecido en Bilbao después de sufrir fuertes dolores de vientre y arrojar gran cantidad de sangre un operario de una de las minas de Somorrostro.

Son graves estas noticias de *El Correo Militar*, por serio en sí mismas y por darlas el periódico que las da.

«Las noticias que por conductos fidedignos recibimos—dice—acusán en la isla de Cuba cierto profundo malestar. Se nos dice también que la paga del mes de Julio no se cobrará por aquellas tropas hasta el de Diciembre, y si esto resultara exacto, que lo dudamos, sería grave.»

Una noticia interesante para los reclutas disponibles, individuos de la reserva, etc.

La *Gaceta* publica una real orden disponiendo que todos los individuos que se hallen con licencia ilimitada por exceso de fuerza, los pertenecientes á la reserva activa y segunda reserva y los reclutas en depósito que residan en la capitalidad de las zonas militares, se presenten para pasar la revista anual al coronel jefe de su zona, verificándolo en otro

brada.—¿Os habeis hecho músico sin ayuda de nadie? Debeis tener una gran pasión por la música.

Obligado por estas últimas palabras, maese Chardonneret no tuvo más remedio que romper á hablar.

—En cuanto á eso, señorita, no puedo negarlo. Esa pasión ha nacido conmigo y tengo algo de los pájaros á quienes nadie ha enseñado á cantar. Es cierto que por estos contornos me han dado algunos consejos; pero mis maestros no eran mucho más hábiles que yo en el difícil arte... ¡Oh! si alguien me guiara un poco, tengo la evidencia, aunque no debiera decirlo por modestia, que llegaría á ser un artista!

Al decir estas palabras, toda la timidez del ex-pilluelo había desaparecido.

Sus ojos brillaban y una enérgica voluntad parecía hasta trasfigurarse la fealdad de su rostro.

—¿Es cierto, señor Chardonneret, que buskais un profesor?—preguntó la jóven. Si es así creo que habeis dado con lo que necesitáis.

Yo no busco á mi vez otra cosa que dar lecciones.

—¿Cómo, señorita, os dignaríais?

—¿Por qué no? Es mi nueva profesión. ¿Por qué no habeis de ser mi primer discípulo?

Escusado es decir la loca alegría que se apoderó de Chardonneret.

—¿Habeis oído?—exclamó batiendo las palmas y dirigiéndose al anciano.—¿Habeis oído? La fortuna se nos ha entrado por las puertas.

—Ya lo ves, hijo mío—contestó el anciano,—ya lo ves. Los proverbios tienen siempre razón. No hay bien perdido. Tú eres el que me ha proporcionado los medios de perfeccionar la educación musical de Luisa y Luisa vá á perfeccionar la tuya.

—¿Conoce la señorita Luisa la composición?

—Un poco—respondió la jóven.—Además no soy del todo mala ejecutante, así lo dicen al menos. Por desgracia solo me es familiar un instrumento, el piano, el único que se enseña á las señoritas.

—¡Ah! ¿no tocais el violín?



# EL LIBERAL NAVARRO

(Diario de la tarde)

Es el único diario de la tarde en esta localidad. De gran circulación en la provincia y fuera de ella. El que más adelanta noticias. El más barato en precios de suscripción, y el más económico para los señores anunciantes y que al mismo tiempo sean suscritores.

Colaboración inédita semanal de los más distinguidos escritores contemporáneos.  
Folletines encuadernables, conteniendo las mejores producciones de los novelistas más célebres del extranjero.  
Servicio telegráfico completo para las dos ediciones, de la capital y fuera de ella.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia 34 planta baja—Pamplona

## Notas meteorológicas

Segun las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 88,3 grados centígrados, y la mínima de hoy 9,5 sobre cero.  
La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de hoy 726,6.  
Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores á las expresadas fué 271.

## Consumo de carnes

Hoy han sido sacrificadas en el matadero de esta ciudad las siguientes reses: 5 bueyes que pesaron 840 kilogramos 900 gramos; 5 terneros cuyo peso fué 340 y 100 respectivamente, 8 carneros con 155 kilos y 800 gramos y 14 ovejas con 187 y 400.

## SALUD PARA TODOS

### PILDORAS Y UNGUENTO HOLLOWAY

Purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del estómago y de los intestinos  
Fortifican la salud de las constituciones delicadas, y son de un valor increíble para todas las enfermedades peculiares al sexo femenino en todas las edades  
Para los niños así como también para las personas avanzadas en edad su eficacia es incontestable.

### EL UNGUENTO

es un remedio infalible para los males de piernas, del seno, heridas antiguas, llagas y úlceras. Es famoso contra la gota y el reumatismo.

Y por todas las enfermedades del pecho no se reconoce otro por los males de garganta, bronquitis resfriados, toses,

Hinchazón de glándulas y todas las enfermedades cutáneas no tiene semejante, y por los miembros contraídos y juntas recias obra como por encanto.

Estas medidas se preparan *solamente* en el establecimiento del profesor HOLLOWAY, 78, NEW OXFORD STREET, antes 533, OXFORD STREET, LONDRES.  
Se ruega á los compradores examinen los rótulos de cada caja y pote, si no llevan la dirección 533, Oxford Street, London, son falsificaciones.

Depósito en Pamplona: Farmacia de Aguinaga, antigua de Esparza, Zapatería 25.

## HIERRO QUEVENNE

Unico aprobado por la ACADEMIA de MEDICINA DE PARIS para curar Anemia, Pobreza de la Sangre, vómitos de Estomago. - 50 Años de Exito. Exigir la firma QUEVENNE y el Sello de "UNION des FABRICANTS". - Paris, 14, r. Beaux-Arts.

## VINO DE PEPTONA ORTEGA

Nutrición completa

sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo

Preparado con vino generoso de España, dá tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable á los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consunción, cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de Peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de Peptona y Peptona de leche

Elaboración por medio del vapor. Venta por mayor.

QUEVEDO 7.—MADRID

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

## ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

Este Jarabe depurativo y reconstituyente, de un gusto agradable, de una composición exclusivamente vegetal, hasido aprobado en 1778 por la antigua Sociedad real de Medicina y por un decreto del año XIII. — Cura todas las enfermedades que resultan de vicios de la sangre, como Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Liquez, Impétigo, Gota, Reumatismo. — Por sus propiedades aperitivas, digestivas, diuréticas y sudoríficas, favorece el desarrollo de las funciones de nutrición, fortifica la economía y provoca la expulsión de los elementos morbidos, ya sean virulentos ó parasitarios.

## ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

de YODURO DE POTASIO

Es el medicamento por excelencia para curar los accidentes sífilíticos antiguos ó rebeldes: Úlceras, Tumores, Exostosis, así como el Linfatismo, la Escrófulosa y la Tuberculosa. — EN TODAS LAS FARMACIAS.  
En Paris, casa J. FERRE, Farmacéutico, 102, Rue Richelieu, y Sucesor de BOYVEAU-LAFFECTEUR

LICOR del Dr. LAVILLE GOTA REUMATISMOS

Específico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.  
F. COMAR e HIJO, 28, Rue Saint-Claude. PARIS. — Venta por menor. — En todas las Farmacias y Droguerías.

## GRAN HOTEL de PARIS PARIS. 38, Faubourg Montmartre

al lado de los Grandes Boulevares, en el centro de Paris

Este gran establecimiento, agrandado y decorado nuevamente, situado en el centro de la capital, ofrece á los señores viajeros, negociantes y turistas, el mayor confort deseable.

Precios de cuartos, salones y departamentos para familias

Entresuelo y primer piso, 8, 7, 6, 5 y 4 francos. Segundo y tercer piso, 6, 5, 4, 3'50 y 3 francos. Pisos altos, 4, 3'50, 3 y 2'50 francos.

La diferencia en los precios solo consiste en la dimensión de las habitaciones.

### RESTAURANT Á LA LISTA

Almuerzo, 3 francos; comida, 4 francos; vino comprendido; pensión y cuarto reducido, por una temporada.

Se hablan todas las lenguas y en especialidad la española.

Consejo.—Los viajeros antes de llegar á París, harán bien en telegrafiar así: *Paristel-Paris*.—Llegaremos (tal hora, tantos minutos,) estación tal (la que sea de llegada, Est, Nord, Orleans, Onest-Montparmasse, Onest-Saint Lazare), apellido del viajero.

Un empleado del *Gran Hotel de Paris*, con el telegrama en la mano, esperará al viajero en la estación. Si no se pone telegrama no escuchar á nadie, tomar un coche y decir: GRAND HOTEL de PARIS, 38 Faubourg Montmartre.—Renard, propietario y director.

## ACEITE MILAGROSO PARA RECOBRAR LA SALUD

### ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DE JENSEN



El Aceite de Hígado de Bacalao de Jensen es el Aceite mejor que se conoce para recobrar la salud perdida; y se prepara en la mayor fábrica de Aceite de Hígado de Bacalao del mundo; siendo, bajo todo punto de vista preferible á los otros aceites ó á las mezclas que lo contienen tanto en Inglaterra como en los otros países; y es muchísimo mas superior que todas las otras clases por su pureza y la facilidad con que se digiere. Como es dulce, agrada mucho á los niños.

Cura la TISIS, los RESFRIADOS, la TOS, la DEBILIDAD GENERAL Y UN SIN NUMERO DE ENFERMEDADES.

El precio es muy moderado.

Se vende en todas las farmacias y dro

AGRADA Á LOS NIÑOS

AL POR MAYOR: SRES. VICENTE FERRER Y C.—BARC

« Para estar bueno, es indispensable tener el vientre siempre libre. »

« Mas vale un laxante suave que una purga violenta. »

PARIS

Medalla de Oro

Paris 1887, Modalla de Oro - Biologico-sur-Mor 1887, Diplome de Honneur

## POLVO ROCHER

LAXATIVO, DIGESTIVO, DEPURATIVO, ANTIDIBOISO, ANTIDOLICO

Las celebridades medicas prescriben diariamente el POLVO ROCHER á la dosis de una cucharada de las de café, desleido en un poco de agua y tomado por la noche al acostarse, para curar la CONSTIPACION (Estrambamiento) con todo su séquito de enfermedades: *Jaqueca, Congestion, Hemorroides, Enfermedades del Estómago, del Hígado, de los Intestinos, Ictericia, Agruras, Entosidades dificiles, Amononamiento de bilis, Mucosidades, Humores, Enrojecimientos, Comezons, etc.*

De un gusto agradable; no irrita como la mayor parte de los purgantes.

El Frasco, que puede durar un mes, cuesta 2'50 en todas las F

Paris franco de un frasco contra la remesa de su valor á: ROCHER, 112, rue Tar

Desconfiar de las imitaciones, y exigir bien la firma FR. ROCHER y marca F. F. (deposée) que contiene este anuncio

(Sentencia del Tribunal del Sena, confirmada por decreto de la Cour de Paris de 18 de

## Agua Léchelle

HEMOSTÁTICA. — Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, el apocamiento, las enfermedades del pecho y de los intestinos, los espantos de sangre, los catarros, la disenteria, etc. Da nueva vida á la sangre y entona todos los organos. El doctor HEURTELoup, médico de los hospitales de Paris, ha comprobado las propiedades curativas del Agua de Léchelle en varios casos de flujos uterinos y hemorragias en la hemetisis tuberculosa. — DEPÓSITO GENERAL: Rue St-Honoré, 378, en Paris.

Tomado del Diario de medicina de la Gran Bretaña, de 3 de marzo de 1877: « El Hierro Dializado Bravais es una solución neutra de peróxido de Hierro bajo la forma coloidal, habiendo quedado separados todos los ácidos por la dialisis, y puede considerarsela como la que, entre todas las soluciones hechas hasta ahora, se aproxima más á la forma bajo la cual se encuentra el hierro en la sangre.